

05.01.2025

2025年1月5日

Time 时间: 10.00am (早上)

Lord's Day Meeting

主日聚会

¹ Now it came to pass when the king was dwelling in his house, and the Lord had given him rest from all his enemies all around, ² that the king said to Nathan the prophet, “See now, I dwell in a house of cedar, but the ark of God dwells inside tent curtains.”

¹ 王住在自己宫中，耶和华使他安靖，不被四围的仇敌扰乱。² 那时，王对先知拿单说：“看哪，我住在香柏木的宫中，神的约柜反在幔子里！”

2 Samuel 撒母耳记下 7:1-2

**Recall how David swore,
“I'll not come into my house,
Nor go up to my bed,
Give slumber to my eyelids –
Until I find a place for Thee,
A place, O Lord, for Thee.”
Our mighty God desires a home
To dwell with all His own.**

**记得大卫起誓：
“我不进我的帐幕，
不上我的床榻，
不容我打盹闭目，
直等到我为耶和華，
寻得安息之处。”
全能的神巴望有家
使属祂者可住。**

HYMN 诗歌 242 (1/4)

**How blinded we have been,
Shut in with what concerns us;
While God's house lieth waste –
Lord, break through all
and turn us!
We'll go up to the mountain,
Bring wood and build the house;
We'll never say, “Another day!”
It's time to come and build.**

**我们何等眼瞎，
只顾自己的事务，
任凭神殿荒凉——
哦主，祢必须有路！
我们情愿上山取木，
为建祢殿劳碌；
绝不再说：“且等明日，”
建造当趁今日！**

HYMN 诗歌 242 (2/4)

**O Lord, against these days,
Inspire some for Your building,
Just as in David's day –
A remnant who are willing
To come and work in Your house,
Oh, what a blessed charge!
Your heart's desire, is our desire –
We give ourselves to build.**

**哦主，此时此境，
激动人起来建造，
正如大卫之日，
自动答应祢呼召，
同心合意，配搭一起，
受此托付，多好！
我们所喜，是祢心意，
主，我们来建造！**

HYMN 诗歌 242 (3/4)

**Within those whom You'd call
Put such a restless caring
For building to give all –
These times are for preparing;
**The gates of hell cannot prevail
Against the builded Church!
The hours are few, the builders too –
We rise, O Lord, to build!***

***Repeat the last four lines**

主，为着祢教会，
叫我们废寝忘食，
为建造献一切——
专心预备祢居室！
**阴间的门不能胜过
已建造的教会。
工人稀少，时候不多，
兴起建造教会！*

**重唱一遍*

HYMN 诗歌 242 (4/4)

14 These things I write to you, though I hope to come to you shortly; 15 but if I am delayed, I write so that you may know how you ought to conduct yourself in the house of God, which is the church of the living God, the pillar and ground of the truth.

**14 我指望快到你那里去，所以先将这些事写给你；
15 倘若我耽延日久，你也可以知道在神的家中当怎样行。这家就是永生神的教会，真理的柱石和根基。**

1 Timothy 提摩太前书 3:14-15

**Oh, how glorious is Thy table, Lord,
Thou, the Man, our Host, presiding,
In Thy house, Thy home, abiding;
Oh, how glorious is Thy table, Lord!
Hallelujah! Hallelujah!
Hallelujah for this feast!
Hallelujah, Hallelujah!
Oh, how glorious is Thy table, Lord!**

**哦主，祢筵席何等荣耀！
我们蒙召与祢坐席，
永远与祢住父家里。
哦，主，祢筵席何等荣耀！
阿利路亚！阿利路亚！
阿利路亚！何等筵席！
阿利路亚！阿利路亚！
哦，主，祢筵席何等荣耀！**

HYMN 诗歌 253 (1/6)

**How enjoyable Thy table, Lord!
As we fellowship around it,
Hallelujah, we have found it,
How enjoyable Thy table, Lord!
Hallelujah! Hallelujah!
Hallelujah for this feast!
Hallelujah, Hallelujah!
Oh, how glorious is Thy table, Lord!**

**哦，主，祢筵席何等享受！
环绕祢桌交通自由，
阿利路亚！寻见所求。
哦，主，祢筵席何等享受！
阿利路亚！阿利路亚！
阿利路亚！何等筵席！
阿利路亚！阿利路亚！
哦，主，祢筵席何等荣耀！**

HYMN 诗歌 253 (2/6)

**Oh, how precious is Thy table, Lord –
Bread and wine Thy death
announcing;
Here our soul-life we're renouncing,
By partaking of Thy table, Lord.
Hallelujah! Hallelujah!
Hallelujah for this feast!
Hallelujah, Hallelujah!
Oh, how glorious is Thy table, Lord!**

**哦，主，祢筵席何等宝贝！
饼杯陈明祢的受死，
魂生命今舍弃在此。
主，乃借着吃喝祢筵席。
阿利路亚！阿利路亚！
阿利路亚！何等筵席！
阿利路亚！阿利路亚！
哦，主，祢筵席何等荣耀！**

HYMN 诗歌 253 (3/6)

**How significant Thy table, Lord –
We Thy Body in the loaf seen,
Object of Thy love bespeaking;
How significant Thy table, Lord!
Hallelujah! Hallelujah!
Hallelujah for this feast!
Hallelujah, Hallelujah!
Oh, how glorious is Thy table, Lord!**

**主，祢筵席何等有意义！
饼指我们是祢身体，
这乃是祢爱的标记。
主，祢筵席何等有意义！
阿利路亚！阿利路亚！
阿利路亚！何等筵席！
阿利路亚！阿利路亚！
哦，主，祢筵席何等荣耀！**

HYMN 诗歌 253 (4/6)

**How refreshing is Thy table, Lord –
So completely satisfying,
Day by day our need supplying;
How refreshing is Thy table, Lord.
Hallelujah! Hallelujah!
Hallelujah for this feast!
Hallelujah, Hallelujah!
Oh, how glorious is Thy table, Lord!**

**主, 祢筵席使我们舒畅!
多么使人心满意足,
每日所需供应充足。
主, 祢筵席使我们舒畅!
阿利路亚! 阿利路亚!
阿利路亚! 何等筵席!
阿利路亚! 阿利路亚!
哦, 主, 祢筵席何等荣耀!**

HYMN 诗歌 253 (5/6)

**How encouraging Thy table, Lord –
"Till He come," its promise giving
Hope, to fill our daily living;
How encouraging Thy table, Lord!
Hallelujah! Hallelujah!
Hallelujah for this feast!
Hallelujah, Hallelujah!
Oh, how glorious is Thy table, Lord!**

**主，祢筵席真鼓励我们！
照祢应许直等祢来，
日常生活盼望满怀。
主，祢筵席真鼓励我们！
阿利路亚！阿利路亚！
阿利路亚！何等筵席！
阿利路亚！阿利路亚！
哦，主，祢筵席何等荣耀！**

HYMN 诗歌 253 (6/6)

³⁷ Jesus said to him, “ ‘You shall love the Lord your God with all your heart, with all your soul, and with all your mind.’ ³⁸ This is *the* first and great commandment. ³⁹ And *the* second is like it: ‘You shall love your neighbor as yourself.’ ”

³⁷ 耶稣对他说：“你要尽心、尽性、尽意爱主你的神。³⁸ 这是诫命中的第一，且是最大的。³⁹ 其次也相仿，就是要爱人如己。”

Matthew 马太福音 22:37-39

**Heavenly Father, I appreciate You,
Heavenly Father, I appreciate You,
I love You, adore You,
I bow down before You;
Heavenly Father, I appreciate You.**

亲爱天父，我感谢祢，
亲爱天父，我感谢祢，
我爱祢、敬拜祢，
俯伏在祢面前，
亲爱天父，我感谢祢。

HYMN 诗歌 4 (1/2)

**Son of God, what a wonder You are,
Son of God, what a wonder You are;
You've cleansed my soul from sin,
Sent the Holy Ghost within;
Son of God, what a wonder You are.**

神的爱子，祢何奇妙，
神的爱子，祢何奇妙，
洗我罪、苏我魂，
差遣圣灵内住，
神的爱子，祢何奇妙。

HYMN 诗歌 4 (2/2)

**Father, we love You,
We worship and adore You,
Glorify Thy name in all the earth.
Glorify Thy name,
Glorify Thy name,
Glorify Thy name in all the earth.**

父啊，我爱祢，我敬拜并尊崇祢，
在全地荣耀祢的圣名。
荣耀祢的名，荣耀祢的名，
在全地荣耀祢的圣名。

HYMN 诗歌 9

Lord's Day Meeting

主日聚会

Date 日期: 12/01/2025

Time 时间: 10.00am (早上)

Time 时间: 2.00pm (下午)

Message 信息

Matthew 马太福音 1:1-17

**Jesus is the Promised Seed
and the Promised Messiah
耶稣就是所应许的后裔
和所应许的弥赛亚**

Announcements 报告

| No. | Date 日期 | Event 活动 | Attendees 出席者 |
|------------|--|--|---|
| 1 | 8/3 (Sat 周六) (AM 早上) | Church Service Fellowship 教会事奉交通 | Serving ones 服事者 |
| 2 | 8/3 (TBC 待定) (Sat 周六) (PM 下午) | Training for YYP serving ones 青少年服事组训练 | YYP/Children serving ones 青少年/儿童服事组 |
| 3 | 22/3 (Sat 周六) 4.00pm - 6.00pm | YYP Outing 青少年外出活动 | Youth & Young People 青少年 |
| 4 | 18/4 (Good Friday) (AM 早上) | Gospel Meeting 福音聚会 | Gospel friends/all saints 福音朋友/众圣徒 |
| 5 | 17/5 (TBC 待定) (Sat 周六) 9.00am - 5.00pm | Children's Camp 儿童营 | Children 儿童 |
| 6 | 8/6 - 11/6 | Church Camp (Le Grandeur Palm Resort Johor) 教会营(柔佛州乐俊宏度假村酒店) | All saints 众圣徒 |

2025 EVENTS SCHEDULE 2025年活动表

| No. | Date 日期 | Event 活动 | Attendees 出席者 |
|------------|--|--|---|
| 7 | 9/8 (National Day) (Sat 周六) (AM 早上) | Gospel Meeting 福音聚会 | Gospel friends/all saints 福音朋友/众圣徒 |
| 8 | 13/9 (Sat 周六) 4.00pm - 6.00pm | YYP Outing 青少年外出活动 | Youth & Young People 青少年 |
| 9 | 20/9 (Sat 周六) (AM 早上) | Church Service Fellowship 教会事奉交通 | Serving ones 服事者 |
| 10 | 20/9 (TBC 待定) (Sat 周六) (PM 下午) | Training for YYP serving ones 青少年服事组训练 | YYP/Children serving ones 青少年/儿童服事组 |
| 11 | 18/10 (Sat 周六) | Year-End Gathering (YEG) 年终聚集 | P6 & YYP 小六和青少年 |
| 12 | 8/11 (TBC 待定) (Sat 周六) 9.00am - 1.00pm | Children's Outing 儿童外出活动 | Children 儿童 |
| 13 | 25/12 (Christmas Day) (Thu 周四) (AM 早上) | Gospel Meeting 福音聚会 | Gospel friends/all saints 福音朋友/众圣徒 |

2025 EVENTS SCHEDULE 2025年活动表

We have 2 Chat Groups, in WhatsApp and Telegram, for the Lord's Day message outlines and notifications to the saints.

我们有两个群组，WhatsApp 和 Telegram 各一组，以发送主日信息纲要和通知给圣徒们。

Announcements 报告

If you stay back at the meeting hall after the Combined Lord's Day or 2pm Meeting, please remain on level 1. **Do not** stay in the rooms / halls on levels 2, 3 and 4.

你若在集中主日聚会或主日下午聚会后留在会所，请待在一楼。**请勿**待在二、三、四楼的大厅/房间里。

Announcements 报告

温习启示录第一至五章

Revise Revelation chapters 1-5

温习2024年教会营的信息/活动

**Revise the 2024 Church Camp
messages/activities**



图片 Pictures:

1. 精兵
An elite soldier
2. 田径选手
An athlete
3. 劳力的农夫
A labouring farmer



要预备, 基督必快来!
Be Ready,
Christ Is Coming Quickly!

更新、复兴、奖赏
Renewal, Revival, Reward

2025年的主题 2025 Theme

36但那日子、那时辰，没有人知道，连天上的使者也不知道，子也不知道，唯独父知道。37挪亚的日子怎样，人子降临也要怎样。38当洪水以前的日子，人照常吃喝嫁娶，直到挪亚进方舟的那日，39不知不觉洪水来了，把他们全都冲去。人子降临也要这样。40那时，两个人在田里，取去一个，撇下一个；41两个女人推磨，取去一个，撇下一个。42所以，你们要警醒，因为不知道你们的主是哪一天来到。43家主若知道几更天有贼来，就必警醒，不容人挖透房屋，这是你们所知道的。44所以，你们也要预备，因为你们想不到的时候，人子就来了。

马太福音 Matthew 24:36-44

³⁶ But of that day and hour no one knows, not even the angels of heaven, but My Father only. ³⁷ But as the days of Noah *were*, so also will the coming of the Son of Man be. ³⁸ For as in the days before the flood, they were eating and drinking, marrying and giving in marriage, until the day that Noah entered the ark, ³⁹ and did not know until the flood came and took them all away, so also will the coming of the Son of Man be.

马太福音 Matthew 24:36-44

40 Then two *men* will be in the field: one will be taken and the other left. 41 Two *women will be* grinding at the mill: one will be taken and the other left. 42 Watch therefore, for you do not know what hour your Lord is coming. 43 But know this, that if the master of the house had known what hour the thief would come, he would have watched and not allowed his house to be broken into. 44 Therefore you also be ready, for the Son of Man is coming at an hour you do not expect.

马太福音 Matthew 24:36-44

¹我又看见一个新天新地，因为先前的天地已经过去了，海也不再有了。²我又看见圣城新耶路撒冷由神那里从天而降，预备好了，就如新妇装饰整齐等候丈夫。³我听见有大声音从宝座出来说：“看哪，神的帐幕在人间！祂要与人同住，他们要作祂的子民，神要亲自与他们同在，作他们的神。”

启示录 Revelation 21:1-3

¹ Now I saw a new heaven and a new earth, for the first heaven and the first earth had passed away. Also there was no more sea. ² Then I, John, saw the holy city, New Jerusalem, coming down out of heaven from God, prepared as a bride adorned for her husband. ³ And I heard a loud voice from heaven saying, “Behold, the tabernacle of God *is* with men, and He will dwell with them, and they shall be His people. God Himself will be with them *and be* their God.”

启示录 Revelation 21:1-3

个人 Individually:

1. 预备油在器皿里

Preparing oil in the vessel

2. 忠心服事主

Serving the Lord faithfully

团体 Corporately:

教会（新妇）预备整齐，等候丈夫（新郎）来婚娶

The church (the bride) has made herself ready and is waiting for her Husband (the Bridegroom) to marry her

(弗 Eph 5:25-27; 启 Rev 19:7-9; 21:1-3; 22:20)

我的灯需要油，求主常赐下，
使我灯永远发亮光；
我的灯需要油，求主常赐下，
使我灯发光到主作王。
唱和撒那，唱和撒那，
唱和撒那，贺万王之王！
唱和撒那，唱和撒那，
唱和撒那贺我王！

**Give me oil in my lamp, keep me
burning,
Give me oil in my lamp, I pray.
Give me oil in my lamp, keep me
burning,
Keep me burning till the break of day.
Sing Hosanna, sing Hosanna,
Sing Hosanna to the King of kings!
Sing Hosanna, sing Hosanna,
Sing Hosanna to the King!**

我的灯需要油 Give Me Oil In My Lamp

每日读经，常常祷告，
常常祷告，常常祷告。
每日读经，常常祷告，
如果你要长大，
如果要长大，如果要长大。
每日读经，常常祷告，
如果你要长大。

**Read your Bible,
Pray every day (sing 3 times).
Read your Bible,
Pray every day,
And you'll grow, grow, grow
(sing 3 times).
Read your Bible,
Pray every day,
And you'll grow, grow, grow.**

每日读经，常常祷告 Read Your Bible, Pray Every Day

活着为耶稣，祂为我缘故，
在十字架上担当罪与羞，
这爱激励我答应祂招呼，
恭敬向着祂奉献我所有。
耶稣我主，我救主，
我将自己给祢，
因祢为我代死时，
给的是祢自己；
从此，我无别的主，
我心是祢宝座，
我的一生一世，基督，
只要为祢生活。

**Living for Jesus who died in my place,
Bearing on Calv'ry my sin and disgrace;
Such love constrains me to answer His
call,
Follow His leading and give Him my all.
O Jesus, Lord and Savior,
I give myself to Thee,
For Thou, in Thy atonement,
Didst give Thyself for me;
I own no other Master,
My heart shall be Thy throne,
My life I give, henceforth to live,
O Christ, for Thee alone.**

诗歌 HYMN 439 (2/4)

Memory Verses 背诵经节 (05-01-2025)

马太福音 MATTHEW 24:42, 44

42 所以，你们要警醒，因为不知道你们的主是哪一天来到。

44 所以，你们也要预备，因为你们想不到的时候，人子就来了。

42 Watch therefore, for you do not know what hour your Lord is coming.

44 Therefore you also be ready, for the Son of Man is coming at an hour you do not expect.